

G-Talk3

Gridmark

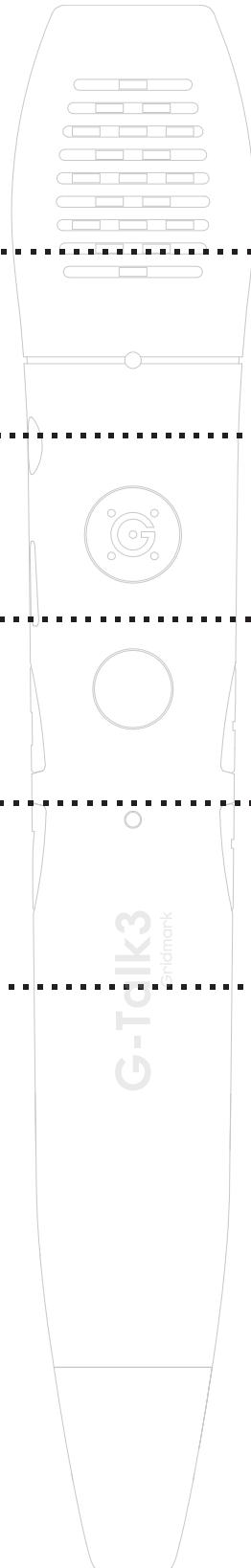
English.....2

Español.....4

Française.....6

Deutsch.....8

Português.....10



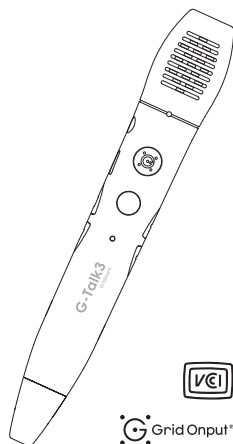
G-Talk3

Gridmark

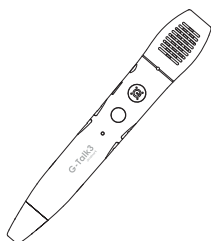
GT3-20020 Instruction manual

©Gridmark Ink. All rights reserved.

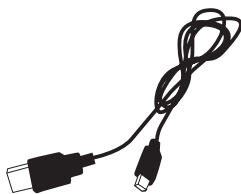
Thank you for purchasing G-Talk3. To ensure you use the product correctly and safely, please read these instructions carefully before use. Keep these instructions at hand for future reference.



Check the contents



1) G-Talk3 unit: 1



2) microUSB cable: 1

Please check the contents are in order before you start using the product. If an item is missing or damaged, please contact the store where you purchased the product.

Safety precautions

These safety precautions should be followed to prevent harm to people or damage to nearby property.

- They are categorized to indicate the level of severity of harm or damage that may occur if the product is used incorrectly.



Risk of death or serious injury.



Risk of injury or damage to property.

- These symbols categorize and explain the actions required.



DO NOT do this.



You must follow these instructions.

[Precautions for G-Talk3 unit]



- Do not attempt to alter, disassemble, or modify the product. Doing so may cause malfunction, accident, fire, or explosion.
- Do not drop or bump the product or expose it to strong impact(s). There is a risk of fire or explosion.
- Do not use, charge or leave the product near a heat source where the temperature may exceed 60°C (e.g. fire or in a car on a hot day). Doing so may result in the product becoming deformed or overheating, or else cause a fire or explosion.
- Do not allow the product to overheat, for example by throwing it into a fire. There is a risk of fire or explosion.
- Do not immerse the product in water or allow it to get wet. There is a risk of fire or explosion.
- Do not break or damage the outer casing. There is a risk of fire or explosion.

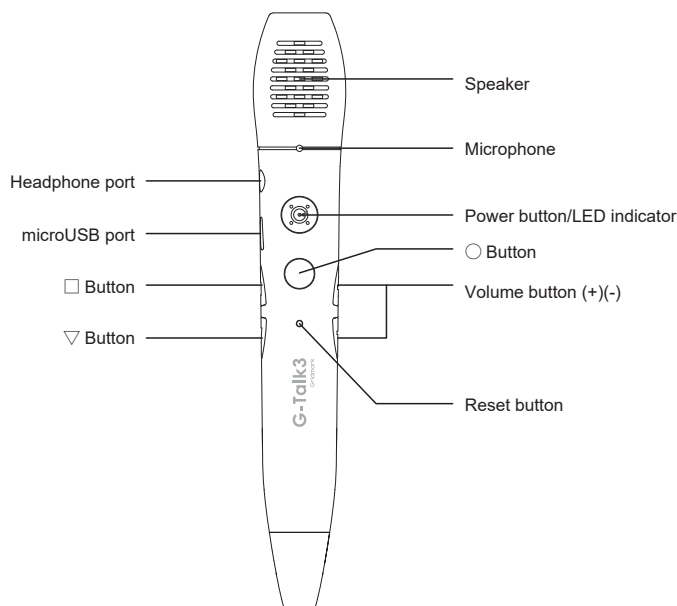


- If you notice any abnormalities such as leakage, discoloration, deformation, damage or strange odors, stop using the product immediately and keep it away from heat sources. There is a risk of fire or explosion.
- If you notice any fluid leaking from the battery, wipe it off immediately. Take care that no fluid gets into your eyes as this could damage your eyesight. If any fluid gets in your eyes, rinse them with clean water but do not rub. Consult a doctor immediately.
- If the battery is not fully charged even after the specified charging time, stop charging. If you continue to charge the battery, there is a risk of fire or explosion.
- Do not break or damage the outer casing. There is a risk of fire or explosion.



- If using the product for the first time after purchasing or if it has not been used for a long time, make sure that it is properly charged before use.

Product specifications



Product name	G -Talk3	Model no.	GT3 -20020
Dimensions	142 × 22 ×19 mm	Weight	Approx. 26 g
Audio output	Stereo 100 mW / 8Ω	Recording microphone	Mono
Continuous playback time	3 hours or more (testing standard)	Charging time	Approx. 3 hours
Rechargeable battery	Lithium-ion battery	Content medium	microSD card (built-in)
External input	Headphones/microUSB B type	Operating/charging temperature	0-40°C
Storage conditions (humidity)	35-85% RH (no condensation)		
Storage conditions (temperature)	Short term -10-60°C / Long term (up to 3 months) -10-40°C / Long term (up to 1 year) -10-25°C		
LED indicator	Status indicator LED Green/Red/Orange		
Accessories	microUSB (A -microB) cable		

- A dedicated dot code printout and audio data are required to use this product.
- A dot code is a 2D code containing data arranged in extremely small dots.

Operating buttons

Power button	Long press to switch power ON/OFF. *If you leave the power on, the unit will turn off automatically after 5 minutes. However, the power will not turn off automatically if the unit is connected to a USB power source.	
Volume button (+)(-)	(+) Press to increase the volume in steps / Hold for more than 1 second to increase the volume progressively. (-) Press to lower the volume in steps / Hold for more than 1 second to lower the volume progressively. *There are 20 volume steps. The volume is set at the lowest level when the power is turned ON.	
Reset button	In the unlikely event that the unit fails to reset properly, press the reset button with the tip of a ballpoint pen or similar. Power to the unit is switched off.	
○ Button	<In standby mode> Press and hold (at least 2 secs) to start recording	<Recording> Pause recording, press again to resume recording
▽ Button	<In standby mode> Replay the most recent played audio	<During audio playback> Pause playback, press again to resume playback
□ Button	<During recording> Cancel recording	<During audio playback> Stop audio playback

LED indicator

<LED indicator color according to battery level status>

USB cable not connected			USB cable connected (charging)		
Power OFF	Light off	Light off	Power OFF	Charging	Blinking orange
	Full battery	Green light		Charging complete	Light off
Power ON	Low battery	Orange light	Power ON	USB drive	Orange light
	Very low battery	Red light			

<LED indicator according to unit status>

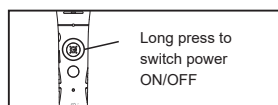
Unit	Indicator light	LED color
Power OFF	Light off	N/A
Waiting	Light on	Depending on battery level
Audio playing	Blinking	Depending on battery level
Playback paused	Blinking slowly	Depending on battery level
Recording	Blinking	Red
Recording paused	Blinking slowly	Red

- Make sure the unit is charged properly each time before use.
- G-Talk3 can be used while charging, either via USB adapter or PC.
- Note that malfunction may occur if the LED indicator is red and the battery level is low.
- Avoid storing the unit without use for long periods of time with a fully charged or close to fully charged battery. If the battery is almost fully discharged, it is advisable to charge the unit for 30-60 mins. before storage.
- If left unused for a long period of time, the battery may not be usable even after recharging. If you need to store the unit for a long period of time, charge it every six months when it is almost fully discharged for around 30-60 mins.

How to use G-Talk3 Playing back audio

1. [Turn power ON]

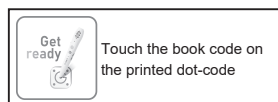
Press and hold the power button for at least 2 seconds. There is a "Power on" tone and the power is switched on.



2. [Touch book code]

Touch the book code on the printed dot code you wish to use. The message is reproduced and the audio is ready to be played back.

*You may omit touching the book code subsequently. However, if using a new printed dot code, touch the new book code before use.

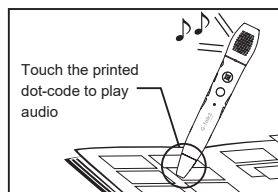


3. [Touch the dot code to play back audio]

Touch the printed dot code compatible with G-Talk3. The audio linked to the dot code is played back.

*The LED indicator blinks green while audio is being played.

*The audio linked to the dot code is played back.



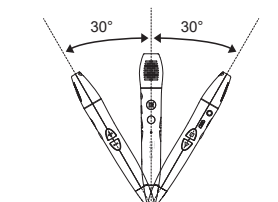
4. [Using operating buttons during audio playback]

For more information on operating buttons related to audio playback, please refer to "Operating buttons" on page 1 of this manual.

5. [Turn power OFF]

Press and hold the power button for at least 2 seconds. There is a "Power off" tone and the power is switched off.

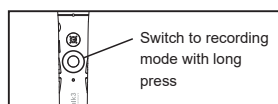
*Points to note for touching printed dot-codes
Keep the pen tip within 30 degrees of upright at all angles. Do not subject the pen tip to force of any kind, for example by pressing down hard or else tapping it sharply.



How to use G-Talk3 Recording audio

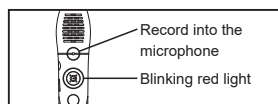
1. [Switch to recording mode]

In standby mode, press and hold the O button for at least 2 seconds. The LED indicator blinks red to indicate that the unit is in recording mode.



2. [Record]

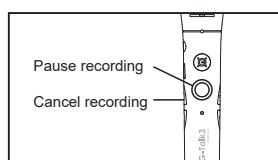
Release the O button to start recording. Recording begins when the button is released. Record your voice into the microphone. Recording time is limited to 3 mins. per audio recording. Recording stops automatically after 3 mins. and the unit goes into standby mode. *When the remaining memory capacity runs out, the message plays back and recording is canceled.



3. [Pause recording]

Press the O button during recording to pause recording. Press the O button again to resume recording. The LED indicator blinks red slowly while recording is paused.

*If you split the recording by pausing and resuming the recording several times, the audio recording is recorded as a single stream of data.



4. [Cancel recording]

Press the □ button during recording to pause recording. Canceled audio recordings are deleted.

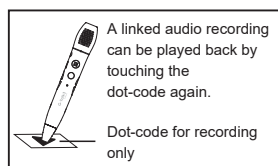
5. [Link audio recordings]

Touch the dot-code while recording to link a dot-code to an audio recording. The linked audio recording can be played back by touching the dot-code.

*Link dot-codes should only be used for recording purposes.

An audio recording cannot be linked to a dot-code that has already has audio content linked to it.

*No more than one audio recording can be linked to one dot-code. If an audio recording is already linked to a dot-code, this will be overwritten by any new recording and deleted.

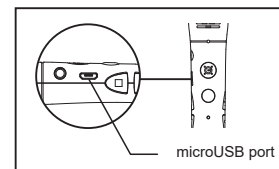


Charging

<Connecting to an adapter>

First, turn off the power supply to G-Talk3. Take the microUSB cable that comes with the unit and connect the USB end of the cable to the adapter. Next, connect the microUSB end to the microUSB port on the side of G-Talk3. The LED indicator will flash orange and charging will start.

*The recommended current for the adapter is 800mAh or more. The battery may not charge properly if an adapter with a current of less than 450mAh is used.



<Connecting to a PC>

First, turn off the power supply to G-Talk3. Take the microUSB cable that is supplied with the unit and connect the USB end of the cable to the PC. Next, connect the microUSB end to the microUSB port on the side of G-Talk3. The LED indicator lights up green and the mass storage connection is established.

Press and hold the power button for at least 2 seconds to disconnect the mass storage and start charging.

*Do not change or delete data in G-Talk3 when the mass storage connection is established. The unit may not work properly.

Guarantee and after-sales support

Inquiries

E - mail: support@gridmark-club.com

Distributor: Gridmark-Club

URL: <https://gridmark-club.com>

Guarantee Policy

This Guarantee Policy sets forth the terms and conditions of the repair guarantee for our products after purchase by the customer. It does not set out the customer's statutory rights.

- If the product develops a fault during normal use within the guarantee period, it can be repaired free of charge.
- If the product develops a fault, please fill out the required information on the guarantee card and send it to the store where you purchased it or to Gridmark together with your proof of purchase (receipt, etc.) from the store concerned. Shipping charges are payable by the customer.
- In the following cases, a repair fee may be payable even during the guarantee period.
 1. If the guarantee card or proof of purchase are not presented, or if any required information is omitted or found to be false.
 2. Fault caused by incorrect use, dropping, repair or modification at the customer's own responsibility.
 3. Fault caused by a natural disaster, fire or similar event, or else caused by moisture or foreign objects getting into the unit.
 4. Fault caused by connecting incorrect equipment to the unit.
 5. If the product is acquired through transfer, resale, second-hand sale, auction or other similar means.
- If the main unit or any parts are replaced during repair, the replaced items will remain the property of Gridmark.
- This policy guarantees the repair of the main unit and accessories of this product. Gridmark will not be liable for any direct, indirect, incidental, or consequential damage caused by malfunction or use of this product.

* The guarantee card for this product is included with the product. Please keep the guarantee card together with the proof of purchase (receipt, etc.) from the store where you purchased the product. You will need these if you make a guarantee claim.

G-Talk3

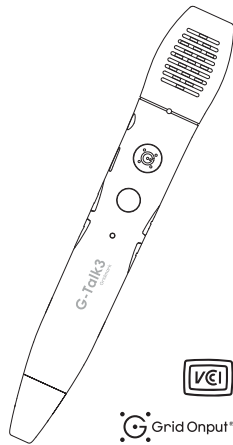
Gridmark

GT3-20020

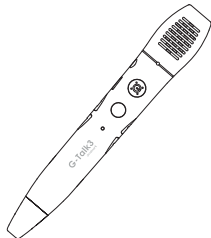
Manual de instrucciones

©Gridmark Ink. Todos los derechos reservados.

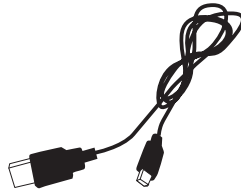
Gracias por adquirir un G-Talk3. Para garantizar un uso correcto y seguro del producto, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizarlo. Mantenga estas instrucciones a mano para su futura consulta.



Compruebe el contenido



1) Unidad G-Talk3: 1



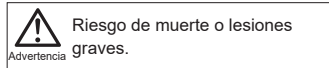
2) Cable microUSB: 1

Compruebe que el contenido esté en orden antes de empezar a utilizar el producto. Si falta algún artículo o está dañado, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto.

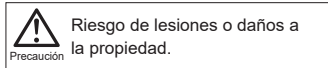
Precauciones de seguridad

Estas precauciones de seguridad deben seguirse para evitar daños a las personas o daños a una propiedad cercana.

- Se categorizan para indicar el nivel de gravedad del daño o perjuicio que puede producirse si el producto se utiliza de forma incorrecta.

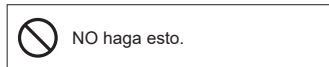


Riesgo de muerte o lesiones graves.

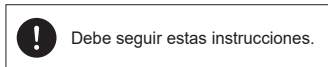


Riesgo de lesiones o daños a la propiedad.

- Estos símbolos categorizan y explican las acciones necesarias.



NO haga esto.

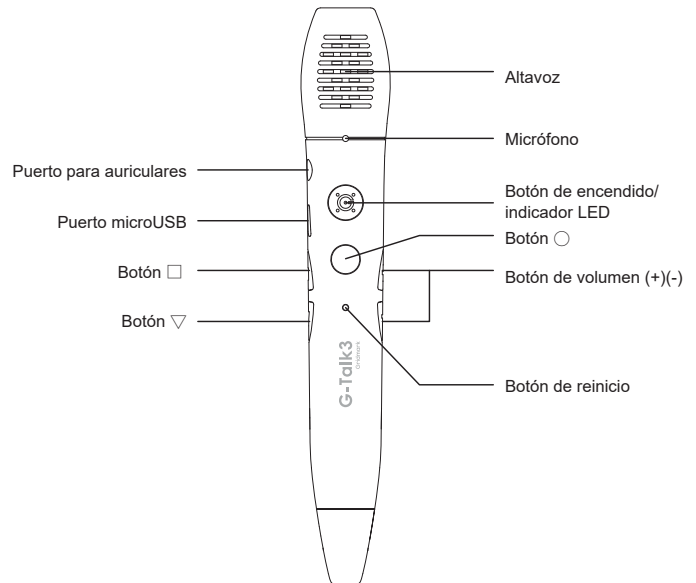


Debe seguir estas instrucciones.

[Precauciones con la unidad G-Talk3]

	- No intente alterar, desmontar o modificar el producto. Si lo hace, puede provocar un funcionamiento defectuoso, un accidente, un incendio o una explosión. - No deje caer ni golpee el producto ni lo exponga a impactos fuertes. Existe riesgo de incendio o explosión. - No utilice, cargue ni deje el producto cerca de una fuente de calor donde la temperatura pueda superar los 60 °C (por ejemplo, en el fuego o en un coche en un día caluroso). Si lo hace, el producto podría deformarse o sobrecalentarse, o bien provocar un incendio o una explosión. - No permita que el producto se sobrecaliente, por ejemplo arrojándolo al fuego. - No sumerja el producto en agua ni permita que se moje. Existe riesgo de incendio o explosión. - No rompa ni dañe la carcasa exterior. Existe riesgo de incendio o explosión.
	- Si observa alguna anomalía como fugas, decoloración, deformación, daños u olores extraños, deje de utilizar el producto inmediatamente y manténgalo alejado de fuentes de calor. Existe riesgo de incendio o explosión. - Si observa que sale líquido de la batería, límpiela inmediatamente. Tenga cuidado de que no le entre líquido en los ojos, ya que podría dañarle la vista. Si le entra líquido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia pero no se los frote. Consulte inmediatamente a un médico. - Si la batería no está completamente cargada incluso después del tiempo de carga especificado, interrumpa la carga. Si continúa cargando la batería, existe riesgo de incendio o explosión. - No rompa ni dañe la carcasa exterior. Existe riesgo de incendio o explosión.
	Si utiliza el producto por primera vez después de comprarlo o si no lo ha utilizado durante mucho tiempo, asegúrese de que está correctamente cargado antes de su uso.

Especificaciones del producto



Nombre del producto	G -Talk3	Nº de modelo	GT3 -20020
Dimensiones	142 x 22 x19 mm	Peso	Aprox. 26 g
Salida de audio	Estéreo 100 mW / 8Ω	Micrófono de grabación	Mono
Tiempo de reproducción continua	3 horas o más (norma de ensayo)	Tiempo de carga	Aproximadamente 3 horas
Batería recargable	Batería de iones de litio	Medio de contenido	Tarjeta microSD (integrada)
Entrada externa	Auriculares/microUSB tipo B	Temperatura de funcionamiento/carga	0-40°C
Condiciones de almacenamiento (humedad)	HR del 35-85 % sin condensación)		
Condiciones de almacenamiento (temperatura)	Corto plazo -10-60°C / Largo plazo (hasta 3 meses) -10-40°C / Largo plazo (hasta 1 año) -10-25°C		
Indicador LED	LED indicador de estado verde/rojo/naranja		
Accesorios	Cable microUSB (A -microB)		

- Para utilizar este producto se requiere una impresión de código de puntos y datos de audio específicos.
- Un código de puntos es un código 2D que contiene datos dispuestos en puntos extremadamente pequeños.

Botones de funcionamiento

Botón de encendido	Realice una pulsación larga para encender/apagar. *Si deja el aparato encendido, se apagará automáticamente pasados 5 minutos. Sin embargo, la alimentación no se apagará automáticamente si la unidad está conectada a una fuente de alimentación USB.	
Botón de volumen(+/-)	(+) Pulse para aumentar el volumen por pasos/Mantenga pulsado durante más de 1 segundo para aumentar el volumen progresivamente. (-) Pulse para bajar el volumen por niveles/Mantenga pulsado durante más de 1 segundo para bajar el volumen progresivamente. *Hay 20 niveles de volumen. El volumen se ajusta al nivel más bajo cuando se conecta la alimentación.	
Botón de reinicio	En el improbable caso de que la unidad no se reinicie correctamente, pulse el botón de reinicio con la punta de un bolígrafo o similar. La alimentación de la unidad se desconecta.	
○ Botón	<En modo espera> Mantenga pulsado (al menos 2 s) para iniciar la grabación	<Grabación> Pausa de la grabación, pulse de nuevo para reanudar la grabación
▽ Botón	<En modo espera> Reproducir el audio reproducido más recientemente	<Durante la reproducción de sonido> Pausa de la reproducción, pulse de nuevo para reanudarla
□ Botón	<Durante la grabación> Cancelar grabación	<Durante la reproducción de audio> Detener la reproducción de audio

Indicador LED

<Color del indicador LED según el nivel de batería>

Cable USB no conectado			Cable USB conectado (cargando)		
Apagado	—	Luz apagada	Apagado	Cargando	Naranja intermitente
Encendido	Batería llena	Luz verde	Encendido	Carga completa	Luz apagada
	Batería baja	Luz naranja		Unidad USB	Luz naranja
	Batería muy baja	Luz roja			

<Indicador LED según el estado de la unidad>

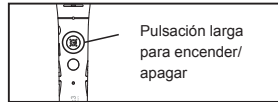
Unidad	Luz indicadora	Color del LED
Apagado	Luz apagada	N/A
Esperando	Luz encendida	Según el nivel de carga de la batería
Reproducción de audio	Parpadeo	Según el nivel de carga de la batería
Reproducción en pausa	Parpadeo lento	Según el nivel de carga de la batería
Grabación	Parpadeo	Rojo
Grabación en pausa	Parpadeo lento	Rojo

- Asegúrese de que la unidad se carga correctamente cada vez antes de utilizarla.
- G-Talk3 puede utilizarse mientras se carga, ya sea a través de un adaptador USB o de un PC.
- Tenga en cuenta que puede producirse un funcionamiento incorrecto si el indicador LED está en rojo y el nivel de batería es bajo.
- Evite guardar la unidad sin utilizar durante largos periodos de tiempo con la batería totalmente cargada o casi cargada. Si la batería está casi totalmente descargada, es aconsejable cargar la unidad durante 30-60 min. antes de guardarla.
- Si no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, la batería podría no funcionar incluso después de recargarla. Si necesita almacenar la unidad durante un largo periodo de tiempo, cárguela cada seis meses cuando esté casi totalmente descargada durante unos 30-60 minutos.

Cómo utilizar G-Talk3. Reproducción de audio

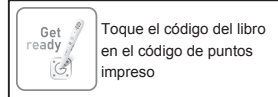
1. [Encienda la alimentación]

Mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos 2 segundos. Se oye un tono de "Encendido" y se conecta la alimentación.



2. [Código del libro táctil]

Toque el código del libro en el código de puntos impreso que desee utilizar. El mensaje se reproduce y el audio está listo para ser reproducido.



*Puede omitir tocar el código del libro posteriormente. No obstante, si utiliza un nuevo código de puntos impreso, toque el nuevo código de libro antes de utilizarlo.

3. [Toque el código de puntos para reproducir audio]

Toque el código de puntos impreso compatible con G-Talk3. Se reproduce el audio vinculado al código de puntos.

*El indicador LED parpadea en verde mientras se reproduce el audio.

*Se reproduce el audio vinculado al código de puntos.



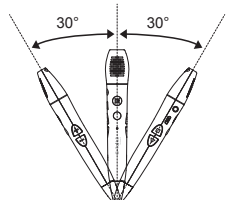
4. [Uso de los botones de funcionamiento durante la reproducción de audio]

Para más información sobre los botones de funcionamiento relacionados con la reproducción de audio, consulte "Botones de funcionamiento" en la página 1 de este manual.

5. [Apague la alimentación]

Mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos 2 segundos. Se oye un tono de "Apagado" y se desconecta la alimentación.

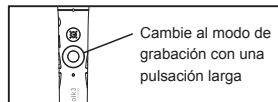
*Tenga en cuenta los puntos a tocar en los códigos de puntos impresos. Mantenga la punta del bolígrafo a menos de 30 grados de la vertical en todos los ángulos. No someta la punta del bolígrafo a ningún tipo de fuerza, por ejemplo, presionándola con fuerza o golpeándola bruscamente.



Cómo utilizar G-Talk3. Grabación de audio

1. [Cambiar al modo de grabación]

En modo de espera, mantenga pulsado el botón O durante al menos 2 segundos. El indicador LED parpadea en rojo para indicar que la unidad está en modo de grabación.

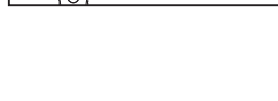
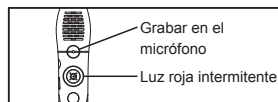


2. [Grabar]

Suelte el botón O para iniciar la grabación. La grabación comienza cuando se suelta el botón. Grabe su voz en el micrófono.

El tiempo de grabación está limitado a 3 minutos por grabación de audio. La grabación se detiene automáticamente después de 3 min. y la unidad pasa al modo de espera.

*Cuando la capacidad de memoria restante se agote, el mensaje se reproduce y se cancela la grabación.

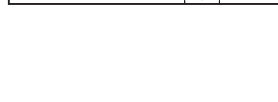
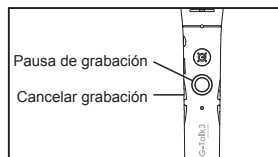


3. [Pausar grabación]

Pulse el botón O durante la grabación para pausarla. Pulse de nuevo el botón O para reanudar la grabación.

El indicador LED parpadea en rojo lentamente mientras la grabación está en pausa.

*Si divide la grabación pausándola y reanudándola varias veces, la grabación de audio se graba como un único flujo de datos.



4. [Cancelar grabación]

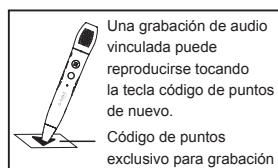
Pulse el botón □ durante la grabación para pausar la grabación. Las grabaciones de audio canceladas se borran.

5. [Enlazar grabaciones de audio]

Toque el código de puntos mientras graba para vincular un código de puntos a una grabación de audio. La grabación de audio vinculada puede reproducirse tocando el código de puntos.

*Los códigos de puntos de enlace solo deben utilizarse con fines de grabación. Una grabación de audio no puede vincularse a un código de puntos que ya tenga contenido de audio vinculado.

*No se puede vincular más de una grabación de audio a un código de puntos. Si una grabación de audio ya está vinculada a un código de puntos, este se sobrescribirá con cualquier grabación nueva y se borrará.

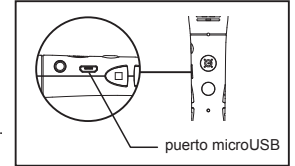


Carga

<Conexión con un adaptador>

En primer lugar, desconecte la alimentación del G-Talk3. Tome el cable microUSB que viene con la unidad y conecte el extremo USB del cable al adaptador.

A continuación, conecte el extremo microUSB al puerto microUSB situado en el lateral del G-Talk3. El indicador LED parpadeará en naranja y comenzará la carga. puerto microUSB



*La corriente recomendada para el adaptador es 800 mAh o más. Es posible que la batería no se cargue correctamente si se utiliza un adaptador con una corriente inferior a 450 mAh.

<Conexión mediante PC>

En primer lugar, desconecte la alimentación del G-Talk3. Tome el cable microUSB que se suministra con la unidad y conecte el extremo USB del cable al PC.

A continuación, conecte el extremo microUSB al puerto microUSB situado en el lateral del G-Talk3. El indicador LED se ilumina en verde y se establece la conexión de almacenamiento masivo. Mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos 2 segundos para desconectar el almacenamiento masivo e iniciar la carga.

*No modifique ni borre datos en G-Talk3 cuando se establezca la conexión de almacenamiento masivo. Es posible que la unidad no funcione correctamente.

Garantía y asistencia postventa

Consultas

Correo electrónico: support@gridmark-club.com

Distribuidor: Gridmark-Club

URL: <https://gridmark-club.com>

Política de garantía

Esta política de garantía establece los términos y condiciones de la garantía de reparación de nuestros productos tras la compra por parte del cliente. No establece los derechos legales del cliente.

- Si el producto presenta una avería durante su uso normal dentro del periodo de garantía, podrá ser reparado gratuitamente.
- Si el producto presenta algún defecto, rellene la información requerida en la tarjeta de garantía y envíela a la tienda donde lo compró o a Gridmark junto con el justificante de compra (recibo, etc.) de la tienda en cuestión. Los gastos de envío corren a cargo del cliente.
- En los siguientes casos, puede ser necesario abonar una tasa de reparación incluso durante el periodo de garantía.
 1. Si no se presenta la tarjeta de garantía o el justificante de compra, o si se omite cualquier información requerida o se comprueba que es falsa.
 2. Averías causadas por un uso incorrecto, caídas, reparaciones o modificaciones bajo la responsabilidad del cliente.
 3. Avería causada por un desastre natural, incendio o suceso similar, o bien causada por la entrada de humedad u objetos extraños en la unidad.
 4. Fallo causado por la conexión de un equipo incorrecto a la unidad.
 5. Si el producto se adquiere mediante transferencia, reventa, venta de segunda mano, subasta u otro medio similar.
- Si se sustituye la unidad principal o cualquier pieza durante la reparación, los elementos sustituidos seguirán siendo propiedad de Gridmark.
- Esta póliza garantiza la reparación de la unidad principal y los accesorios de este producto. Gridmark no será responsable de ningún daño directo, indirecto, incidental o consecuente causado por el mal funcionamiento o uso de este producto.

* La tarjeta de garantía de este producto se incluye con el mismo. Conserve la tarjeta de garantía junto con el justificante de compra (recibo, etc.) de la tienda donde adquirió el producto. Los necesitará si presenta una reclamación de garantía.

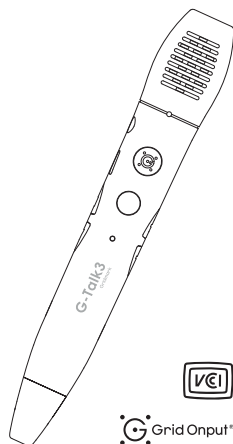
G-Talk3

Gridmark

— GT3-20020 —
Manuel d'utilisation

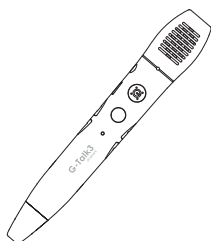
©Gridmark Ink. Tous droits réservés.

Nous vous remercions d'avoir acheté G-Talk3.
Afin d'utiliser le produit correctement et en toute
sécurité, veuillez lire attentivement ces
instructions. Conservez-les à portée de main pour
les consulter si besoin.

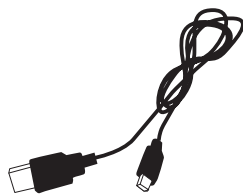


Grid Output®

Vérifiez le contenu du produit



1) Unité G-Talk3: 1



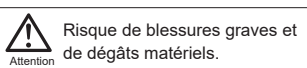
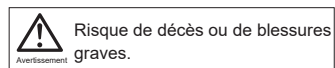
2) câble micro USB: 1

Assurez-vous que le contenu est conforme avant de commencer à utiliser le produit.
Si un article est manquant ou endommagé, veuillez contacter le magasin où vous avez
acheté le produit.

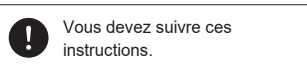
Consignes de sécurité

Ces mesures de sécurité doivent être respectées pour éviter de blesser des personnes
ou d'endommager des biens situés à proximité.

■ Elles sont classées par catégories pour indiquer le niveau de gravité des dommages
qui peuvent survenir en cas de mauvaise utilisation du produit.



■ Ces symboles catégorisent et expliquent les actions requises.



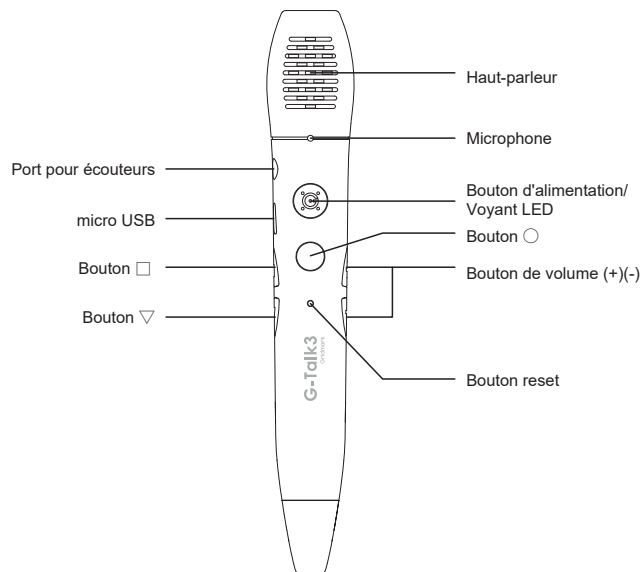
[Précautions à prendre pour utiliser l'unité G-Talk]

- N'essayez pas d'altérer, de démonter ou de modifier le produit. Cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement, un accident, un incendie ou une explosion.
- Ne faites pas tomber le produit, ne le cognez pas et ne l'exposez pas à des chocs violents. Cela risquerait d'entraîner un accident ou une explosion.
- N'utilisez pas, ne chargez pas et ne laissez pas le produit à proximité d'une source de chaleur dont la température peut dépasser 60°C (par exemple, un feu ou une voiture par une journée chaude). Cela pourrait entraîner une déformation ou une surchauffe du produit, voire un incendie ou une explosion.
- Ne laissez pas le produit surchauffer, par exemple en le jetant dans un feu. Cela risquerait d'entraîner un incendie ou une explosion.
- N'immergez pas le produit dans l'eau et ne le mouillez pas. Cela risquerait d'entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne cassez pas ou n'endommagez pas le boîtier extérieur. Cela risquerait d'entraîner un incendie ou une explosion.

- Si vous constatez des anomalies telles que des fuites, une décoloration, une déformation, des dommages ou des odeurs étranges, cessez immédiatement d'utiliser le produit et écarterez-le des sources de chaleur. Il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- Si vous remarquez que du liquide s'écoule de la batterie, essayez-le immédiatement. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans vos yeux, vous risqueriez d'endommager votre vue. Si du liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire, mais ne les frottez pas. Consultez immédiatement un médecin.
- Si la batterie n'est pas complètement chargée même après le temps de charge spécifié, cessez de le charger. Si vous continuez à charger la batterie, vous risquez de causer un incendie ou une explosion.
- Ne cassez pas ou n'endommagez pas le boîtier extérieur. Cela risquerait d'entraîner un incendie ou une explosion.

- Si vous utilisez le produit pour la première fois après l'avoir acheté, ou s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est correctement chargé avant de l'utiliser.

Spécifications du produit



Nom du produit	G -Talk3	Modèle n°	GT3 -20020
Dimensions	142 × 22 ×19 mm	Poids	Environ 26 g
Sortie audio	Stéréo 100 mW / 8Ω	Microphone d' enregistrement	Mono
Durée de lecture continue	3 heures ou plus (norme testée)	Temps de chargement	Environ 3 heures
Batterie rechargeable	Batterie lithium-ion	Support de contenu	Carte micro SD (intégrée)
Entrée externe	Écouteurs/type micro USB B	Température de marche/charge	0-40°C
Conditions de stockage (humidité)	35-85 % RH (pas de condensation)		
Conditions de stockage (température)	Court terme -10-60°C / Long terme (jusqu'à 3 mois) -10-40°C / Long terme (jusqu'à 1 an) -10-25°C		
Voyant LED	Statut du voyant LED Vert/Rouge/Orange		
Accessoires	Câble micro USB (A -micro B)		

- Il est nécessaire d'utiliser une impression de code à points dédiée et des données audio pour utiliser ce produit.
- Un code à points est un code 2D contenant des données disposées en points extrêmement petits.

Boutons de commande

Bouton de marche	Appuyez longuement pour ALLUMER/ÉTEINDRE l'appareil. * Si vous laissez l'appareil en marche, il s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes. Cependant, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement s'il est connecté à une source d'alimentation USB.	
Bouton de volume (+)(-)	(+) Appuyez sur cette touche pour augmenter le volume par niveaux / Maintenez la touche enfoncée pendant plus d'une seconde pour augmenter le volume progressivement. (-) Appuyez sur cette touche pour baisser le volume par niveaux / Maintenez cette touche enfoncée pendant plus d'une seconde pour baisser progressivement le volume. * Il y a 20 niveaux de volume. Le volume est réglé au niveau le plus bas lorsque l'appareil est ALLUMÉ.	
Bouton reset	Dans le cas improbable où l'appareil ne se réinitialiserait pas correctement, appuyez sur le bouton de réinitialisation avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un stylo similaire. L'appareil s'éteint.	
Bouton O	<En mode veille> Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée (au moins 2 secondes) pour démarrer l'enregistrement.	<Enregistrement> Interrompez l'enregistrement, appuyez à nouveau pour reprendre l'enregistrement
Bouton ▽	<En mode veille> Rejouez le dernier fichier audio écouté	<Pendant la lecture audio> Interrompez la lecture, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture
Bouton □	<Pendant l'enregistrement> Annulez l'enregistrement	<Pendant la lecture audio> Arrêtez la lecture audio

Voyant LED

<La couleur du voyant LED indique l'état de la batterie>

Le câble USB n'est pas connecté			Câble USB est connecté (en charge)		
ARRÊT	—	Lumière éteinte	ARRÊT	Chargement	Orange clignotant
MARCHE	Batterie chargée	Lumière verte		Chargement complet	Lumière éteinte
	Batterie faible	Lumière orange	MARCHE	USB drive	Lumière orange
	Batterie très faible	Lumière rouge			

<Voyant LED selon l'état de l'unité>

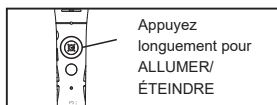
Unité	Voyant lumineux	Couleur de la LED
ARRÊT	Lumière éteinte	N/A
En attente	Lumière allumée	Dépend du niveau de la batterie
Lecture de l'audio	Clignote	Dépend du niveau de la batterie
Lecture en pause	Clignote lentement	Dépend du niveau de la batterie
Enregistrement	Clignote	Rouge
Enregistrement mis sur pause	Clignote lentement	Rouge

- Assurez-vous que l'appareil est correctement chargé à chaque fois avant de l'utiliser.
- G-Talk3 peut être utilisé pendant qu'il charge, soit via un adaptateur USB, soit via un PC.
- Veuillez noter qu'un dysfonctionnement peut se produire si le voyant LED est rouge et que le niveau de la batterie est faible.
- Évitez de ranger l'appareil et de ne pas utiliser pendant de longues périodes avec une batterie entièrement chargée ou presque. Si la batterie est presque entièrement déchargée, il est conseillé de charger l'appareil pendant 30 à 60 minutes avant de le ranger.
- Si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période, la batterie risque de ne plus être utilisable, même après avoir été rechargée. Si vous devez stocker l'appareil pendant une longue période, chargez-le tous les six mois lorsqu'il est presque entièrement déchargé pendant environ 30 à 60 minutes.

Utiliser G-Talk3 pour lire un enregistrement audio

1. [ALLUMER l'appareil]

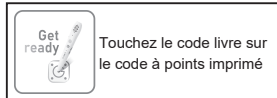
Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes. L'appareil émet un signal et s'allume.



2. [Toucher le code livre]

Toucher le code livre sur le code à points imprimé que vous souhaitez utiliser. Le message est reproduit et l'audio est prêt à être lu.

*Vous pouvez ne pas toucher le code livre par la suite. Toutefois, si vous utilisez un nouveau code à points imprimé, touchez le nouveau code livre avant de l'utiliser.

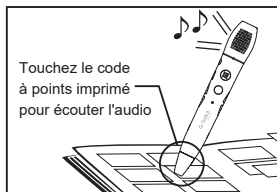


3. [Toucher le code à points pour lire l'audio]

Toucher le code à points imprimé compatible avec G-Talk3. L'audio connecté au code à points est lu.

*Le voyant LED affiche une lumière verte et clignote pendant que l'audio est lu.

*L'audio connecté au code à points est lu.



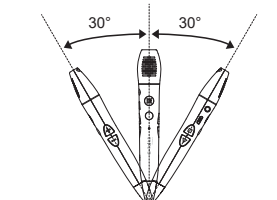
4. [Utiliser des boutons de commande pendant la lecture audio]

Pour obtenir plus d'informations sur les boutons de commande liés à la lecture audio, veuillez vous reporter à la section « Boutons de commande » à la page 1 de ce manuel.

5. [ÉTEINDRE l'appareil]

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes. L'appareil émet un signal et s'allume.

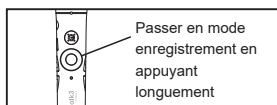
*Conseils pour toucher les codes à points imprimés : Maintenez la pointe du stylo à moins de 30 degrés de la verticale, quel que soit l'angle. N'exercez pas de pression sur la pointe du stylo, par exemple en l'appuyant fortement ou en la tapotant brusquement.



Utiliser G-Talk3 pour enregistrer un audio

1. [Passer en mode enregistrement]

En mode veille, appuyez sur le bouton O et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes. Le voyant LED affiche une lumière rouge et clignote pour indiquer que l'appareil est en mode d'enregistrement.

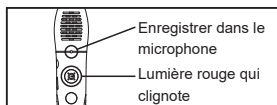


2. [Enregistrement]

Relâchez le bouton O pour commencer l'enregistrement. L'enregistrement commence lorsque le bouton est relâché. Enregistrez votre voix dans le microphone.

La durée d'enregistrement est limitée à 3 minutes par enregistrement audio. L'enregistrement s'arrête automatiquement au bout de 3 minutes et l'appareil passe en mode veille.

*Lorsque la mémoire est saturée, le message est lu et l'enregistrement est annulé.

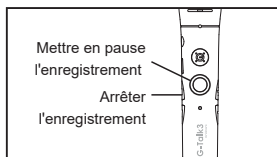


3. [Mettre en pause l'enregistrement]

Appuyez sur la touche O pendant l'enregistrement pour le mettre en pause. Appuyez à nouveau sur la touche O pour reprendre l'enregistrement.

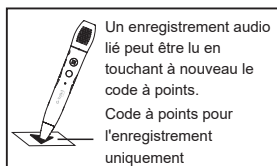
Le voyant LED affiche une lumière rouge et clignote lentement lorsque l'enregistrement est en pause.

*Si vous divisez l'enregistrement en le mettant en pause et en le reprenant plusieurs fois, l'enregistrement audio est enregistré sous la forme d'un seul flux de données.



4. [Annuler l'enregistrement]

Appuyez sur le bouton □ pendant l'enregistrement pour mettre l'enregistrement en pause. Les enregistrements audio annulés sont supprimés.



5. [Connecter des enregistrements audio]

Touchez le code à points pendant l'enregistrement pour lier un code à points à un enregistrement audio. L'enregistrement audio lié peut être lu en touchant le code à points.

*Les codes à points ne doivent être utilisés que pour l'enregistrement.

Un enregistrement audio ne peut pas être lié à un code à points auquel un contenu audio est déjà lié.

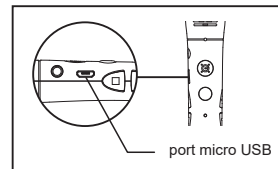
*Il ne peut y avoir plus d'un enregistrement audio lié à un code à points. Si un enregistrement audio est déjà lié à un code à points, il sera remplacé par un nouvel enregistrement et supprimé.

Charger l'appareil

<Connecté à un adaptateur>

Tout d'abord, coupez l'alimentation électrique du G-Talk3. Prenez le câble micro USB fourni avec l'appareil et connectez l'extrémité USB du câble à l'adaptateur. Ensuite, connectez l'extrémité micro USB au port micro USB sur le côté de G-Talk3. Le voyant LED affichera une lumière orange et clignotera. Le chargement commencera.

*L'intensité recommandée pour l'adaptateur est de 800 mAh ou plus. La batterie risque de ne pas se charger correctement si un adaptateur d'une intensité inférieure à 450 mAh est utilisé.



<Connecté à un PC>

Tout d'abord, coupez l'alimentation du G-Talk3. Prenez le câble micro USB fourni avec l'appareil et connectez l'extrémité USB du câble au PC. Ensuite, connectez l'extrémité micro USB au port micro USB sur le côté de G-Talk3. Le voyant LED affiche une lumière verte : la connexion à la mémoire de masse est établie.

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes pour déconnecter la mémoire de masse et commencer à charger l'appareil.

* Ne modifiez pas ou ne supprimez pas de données dans G-Talk3 lorsque la connexion à la mémoire de masse est établie. L'appareil risquerait de ne pas fonctionner correctement.

Garantie et service après-vente

Pour toute réclamation, veuillez contacter :

E-mail : support@gridmark-club.com

Distributeur : Gridmark-Club

URL : <https://gridmark-club.com>

Politique de garantie

La présente Politique de garantie définit les conditions de la garantie de réparation de nos produits après leur achat par le client. Elle n'énonce pas les droits statutaires du client.

- Si le produit présente un défaut lors d'une utilisation normale pendant la période de garantie, il peut être réparé gratuitement.
- Si le produit présente un défaut, veuillez remplir les informations requises sur la carte de garantie et l'envoyer au magasin où vous l'avez acheté ou à Gridmark, avec la preuve d'achat (ticket de caisse, etc.) du magasin en question. Les frais d'expédition sont à la charge du client.
- Dans les cas suivants, des frais de réparation peuvent être exigés même pendant la période de garantie.
 1. Si le client n'est pas en mesure de présenter la carte de garantie ou la preuve d'achat, ou s'il omet ou de falsifie l'une des informations requises.
 2. Les pannes causées par une utilisation incorrecte, une chute, une réparation ou une modification sous la responsabilité du client.
 3. Des défaillances causées par une catastrophe naturelle, un incendie ou un événement similaire, ou encore par l'humidité ou des objets étrangers qui pénètrent dans l'appareil.
 4. Des défaillances causées par le raccordement d'un équipement incorrect à l'appareil.
 5. si le produit a été obtenu par échange, revente, vente d'occasion, vente aux enchères ou tout autre moyen similaire.
- Si l'unité principale ou des pièces sont remplacées pendant la réparation, les éléments remplacés resteront la propriété de Gridmark.
- Cette politique garantit la réparation de l'unité principale et des accessoires. Gridmark ne sera pas responsable des dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs causés par le dysfonctionnement ou l'utilisation de ce produit.

* La carte de garantie de ce produit est incluse avec le produit. Conservez la carte de garantie avec la preuve d'achat (ticket de caisse, etc.) du magasin où vous avez acheté le produit. Vous en aurez besoin pour faire valoir votre droit à la garantie.

G-Talk3

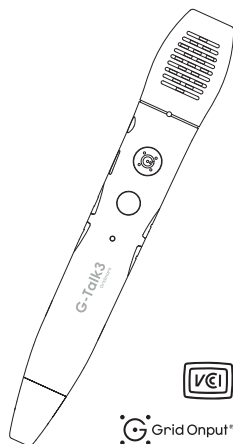
Gridmark

GT3-20020

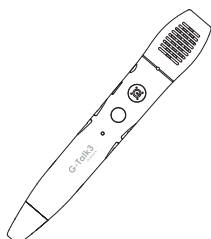
Gebrauchsanweisung

©Gridmark Ink. Alle Rechte vorbehalten.

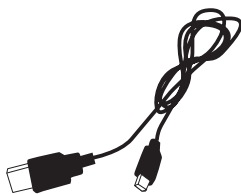
Vielen Dank, dass Sie sich für G-Talk3 entschieden haben. Um das Produkt richtig und sicher zu verwenden, lesen Sie sich vor der Verwendung bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Lieferumfang



1) Der G-Talk3-Stift: 1



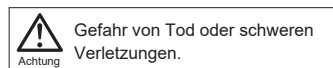
2) microUSB-Kabel: 1

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Lieferumfangs vorhanden sind, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben.

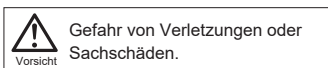
Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise müssen befolgt werden, um zu vermeiden, dass Personen oder Gegenstände in der Nähe verletzt bzw. beschädigt werden.

■ Sie sind in Kategorien eingeteilt, die den Schweregrad der Verletzung bzw. des Schadens angeben, die bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts entstehen können.



Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen.

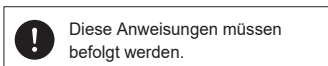


Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.

■ Diese Symbole kategorisieren und erklären die erforderlichen Maßnahmen.



UNTERLASSEN.

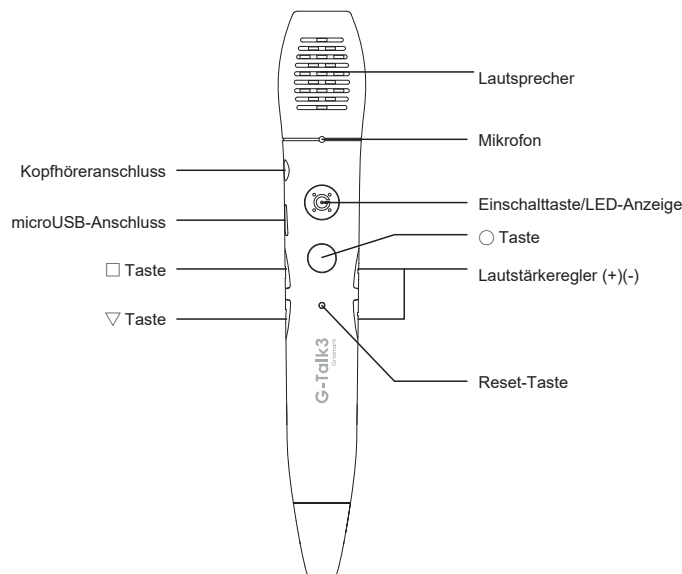


Diese Anweisungen müssen befolgt werden.

[Sicherheitshinweise für G-Talk3 Gerät]

	- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu zerlegen oder anderweitig zu manipulieren. Dies kann Fehlfunktionen, Unfälle, Brände oder Explosionen verursachen. - Das Produkt nicht fallen lassen, anstoßen und keinen starken Stößen aussetzen. Es besteht die Gefahr von Brand oder Explosion. - Das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle, die 60°C überschreiten kann (z.B. Feuer oder im Auto an einem heißen Tag), verwenden, laden oder aufbewahren. Dies kann eine Verformung verursachen oder zu Überhitzung des Geräts oder Brand oder Explosion führen. - Das Produkt keiner übermäßigen Hitze, z. B. Feuer, aussetzen. Es besteht die Gefahr von Brand oder Explosion. - Das Gerät nicht in Wasser tauchen und nicht nass werden lassen. Es besteht die Gefahr von Brand oder Explosion. - Das äußere Gehäuse nicht beschädigen. Es besteht die Gefahr von Brand oder Explosion.
	- Wenn Sie Störungen feststellen, wie z. B. undichte Stellen, Verfärbungen, Verformungen, Beschädigungen oder ungewöhnliche Geruchsbildung, die Verwendung des Geräts sofort unterbrechen und es von Wärmequellen fernhalten. Es besteht die Gefahr von Brand oder Explosion. - Wenn Flüssigkeit aus dem Akku austritt, diese sofort abwischen. Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in die Augen gelangt, dies kann das Augenlicht schädigen. Sollte Flüssigkeit ins Auge gelangt sein, sofort mit klarem Wasser ausspülen, die Augen aber nicht reiben. Sofort einen Arzt aufsuchen. - Wenn der Akku auch nach Ablauf der angegebenen Ladezeit nicht vollständig geladen ist, den Ladevorgang beenden. Ein längeres Laden führt zu Brand- oder Explosionsgefahr. - Das äußere Gehäuse nicht beschädigen. Es besteht die Gefahr von Brand oder Explosion.
	Bei der ersten Verwendung des Geräts oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde, vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass es ordnungsgemäß aufgeladen ist.

Produktspezifikationen



Name des Produkts	G -Talk3	Modell Nr.	GT3 -20020
Maße	142 x 22 x 19 mm	Gewicht	ca. 26 g
Audio-Ausgang	Stereo 100 mW / 8Ω	Aufnahme-Mikrofon	Mono
Kontinuierliche Wiedergabedauer	3 Stunden oder länger (Prüfnorm)	Ladedauer	ca. 3 Stunden
Akku	Lithium-Ionen-Akku	Datenträger	microSD-Speicherkarte (fest)
Externer Eingang	Kopfhörer/ microUSB Typ B	Betriebs-/Ladetemperatur	0-40°C
Lagerung (Feuchtigkeit)	35-85 % rel. (keine Kondensation)		
Lagerung (Temperatur)	Kurzfristig -10-60 °C / Langfristig (bis zu 3 Monate) -10-40 °C / Langfristig (bis zu 1 Jahr) -10-25 °C		
LED-Anzeige	LED-Statusanzeige Grün/Rot/Orange		
Zubehör	microUSB-Kabel (A -microB)		

- Für die Verwendung dieses Produkts sind ein spezieller Punktcode-Ausdruck und Audiodaten erforderlich.
- Ein Punktcode ist ein 2D-Code, der Daten in extrem kleinen Punkten anordnet.

Bedientasten

Einschalttaste	Langes Drücken schaltet das Gerät EIN/AUS. * Ein eingeschaltetes Gerät schaltet nach 5 Minuten Inaktivität automatisch ab. Das Gerät schaltet sich jedoch nicht automatisch aus, wenn es an eine USB-Stromquelle angeschlossen ist.	
Lautstärkeregler (+)(-)	(+): Antippen, um die Lautstärke stufenweise zu erhöhen / Länger als 1 Sekunde gedrückt halten, um die Lautstärke allmählich zu erhöhen. (-) Antippen, um die Lautstärke stufenweise zu verringern / Länger als 1 Sekunde gedrückt halten, um die Lautstärke allmählich zu verringern. *Es gibt 20 Lautstärkestufen. Die Lautstärke wird beim Einschalten auf den niedrigsten Wert eingestellt.	
Reset-Taste	Sollte das Gerät nicht richtig zurückgesetzt werden, die Reset-Taste mit der Spitze eines Kugelschreibers oder einem ähnlichen Gegenstand drücken. Die Stromversorgung des Geräts ist ausgeschaltet.	
○ Taste	<Im Standby-Modus> Drücken und (mindestens 2 Sekunden) halten, um die Aufnahme zu starten.	<Aufnahme> Aufnahme unterbrechen, erneut betätigen, um die Aufnahme fortzusetzen
▽ Taste	<Im Standby-Modus> Wiedergabe der zuletzt abgespielten Audiodaten	<Während Audio-Wiedergabe> Wiedergabe unterbrechen, erneut drücken, um Wiedergabe fortzusetzen
□ Taste	<Während der Aufnahme> Aufnahme abbrechen	<Während Audio-Wiedergabe> Audiowiedergabe stoppen

LED-Anzeige

<LED-Anzeigefarbe zeigt Akkustand>

USB-Kabel nicht angeschlossen			USB-Kabel angeschlossen (lädt)		
Ausgeschaltet	—	Anzeige aus	Ausgeschaltet	Ladevorgang läuft	Orange blinkend
Eingeschaltet	volle Akkukapazität	Grünes Licht	Eingeschaltet	Ladevorgang abgeschlossen	Anzeige aus
	Akku schwach	Orangefarbenedes Licht		USB-Treiber	Orangefarbenedes Licht
	Akku sehr schwach	Rotes Licht			

<LED-Anzeige Gerätestatus>

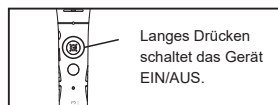
Gerät	Leuchtanzeige	LED-Farbe
Ausgeschaltet	Anzeige aus	k. A.
Warten	Anzeige an	Zeigt Akkustand an
Audio-Wiedergabe	Blinkend	Zeigt Akkustand an
Wiedergabe pausiert	Langsam blinkend	Zeigt Akkustand an
Aufnahme	Blinkend	Rot
Aufnahme pausiert	Langsam blinkend	Rot

- Vergewissern Sie sich vor Verwendung, dass das Gerät ordnungsgemäß aufgeladen ist.
- G-Talk3 kann während des Aufladens verwendet werden, entweder über einen USB-Adapter oder einen PC.
- Beachten Sie, dass eine Störung auftreten kann, wenn die LED-Anzeige rot leuchtet und der Akkustand niedrig ist.
- Vermeiden Sie es, das Gerät mit voll aufgeladenem oder fast voll aufgeladenem Akku über einen längeren Zeitraum ohne Verwendung zu lagern. Bei fast leerem Akku ist es ratsam, das Gerät vor dem Aufbewahren 30-60 Minuten lang aufzuladen.
- Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ist er möglicherweise auch nach dem Aufladen nicht mehr verwendbar. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ungenutzt aufbewahrt werden soll, den Akku alle sechs Monate etwa 30-60 Minuten lang aufladen, wenn er sich fast vollständig entladen hat.

Verwendung des G-Talk3 - Audio-Wiedergabe

1. [Gerät EINSCHALTEN]

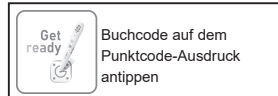
Die Einschalttaste für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Es ertönt ein Einschaltsignal und das Gerät wird eingeschaltet.



2. [Buchcode antippen]

Auf dem Punktcode-Ausdruck den Buchcode antippen, den Sie verwenden möchten. Die Nachricht wird wiedergegeben und der Audio-Inhalt abgespielt werden.

* Sie brauchen den Buchcode später nicht mehr anzutippen. Wenn Sie einen neuen Punktcode-Ausdruck verwenden, müssen Sie den neuen Buchcode vor der Verwendung antippen.



3. [Punktcode antippen, um Audio-Inhalt abzuspielen.]

Den Punktcode-Ausdruck antippen, der mit G-Talk3 kompatibel ist. Der mit dem Punktcode verknüpfte Audio-Inhalt wird abgespielt.

* Die LED-Anzeige blinkt grün, während der Audio-Inhalt abgespielt wird.

* Der mit dem Punktcode verbundene Audio-Inhalt wird abgespielt.



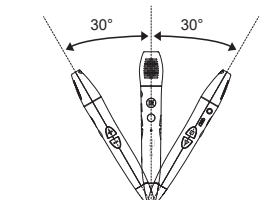
4. [Verwendung der Bedientasten während der Audio-Wiedergabe]

Weitere Informationen zur Bedienung der Tasten im Zusammenhang mit der Audio-Wiedergabe siehe „Bedientasten“ auf Seite 1 dieser Anleitung.

5. [AUSSCHALTEN des Geräts]

Die Einschalttaste für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Es ertönt ein Ausschaltsignal und das Gerät wird ausgeschaltet.

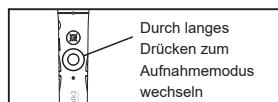
* Beim Antippen von Punktcodes zu beachten: Den Stift so führen, dass der um 30 Grad von der senkrechten Position abweicht. Den Stift weder stark auf den Untergrund drücken noch zu kräftig damit auf den Untergrund tippen.



Verwendung des G-Talk3 - Audio-Aufnahme

1. [Zum Aufnahmemodus wechseln]

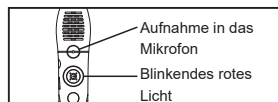
Im Standby-Modus die Taste O drücken und mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Die LED-Anzeige blinkt rot, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Aufnahmemodus befindet.



2. [Aufnahme]

Taste O loslassen, um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahme beginnt, wenn die Taste losgelassen wird. Nehmen Sie Ihre Stimme über das Mikrofon auf. Die Aufnahmezeit ist auf 3 Minuten pro Audioaufnahme begrenzt. Die Aufnahme stoppt automatisch nach 3 Minuten und das Gerät wechselt in den Standby-Modus.

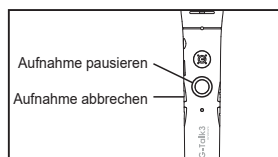
* Wenn die Speicherkapazität erschöpft ist, wird die Nachricht wiedergegeben und die Aufnahme abgebrochen.



3. [Aufnahme anhalten]

Während der Aufnahme die Taste O drücken, um die Aufnahme anzuhalten. Die Taste O erneut betätigen, um die Aufnahme fortzusetzen. Die LED-Anzeige blinkt langsam rot, während die Aufnahme pausiert.

* Wird eine Aufnahme durch mehrmaliges Anhalten und Fortsetzen getrennt, wird die Audioaufnahme als ein einziger Datenstrom aufgezeichnet.



4. [Aufnahme abbrechen]

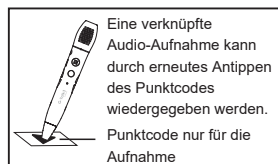
Während der Aufnahme die Taste □ betätigen, um die Aufnahme anzuhalten. Abgebrochene Audioaufzeichnungen werden gelöscht.

5. [Audioaufnahmen verknüpfen]

Tippen den Punktcode während der Aufnahme an, um einen Punktcode mit einer Audio-Aufnahme zu verknüpfen. Die verknüpfte Audio-Aufnahme kann durch Antippen des Punktcodes wiedergegeben werden.

* Verknüpfte Punktcodes nur zu Aufnahmезwecken verwenden
Eine Audioaufnahme kann nicht mit einem Punktcode verknüpft werden, mit dem bereits Audio-Inhalte verknüpft sind.

* Mit einem Punktcode kann nur eine Audioaufnahme verknüpft werden. Wurde ein Punktcode bereits mit einer Audioaufnahme verknüpft, wird diese bei einer neuen Aufnahme überschrieben und dadurch gelöscht.

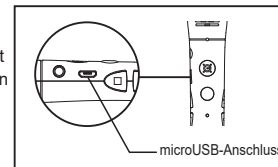


Aufladen

<Verbindung mit Adapter>

Schalten Sie den G-Talk3 zuerst aus. Stecken Sie anschließend das mitgelieferte microUSB-Kabel mit dem USB-Ende in den Adapter. Verbinden Sie dann das microUSB-Ende mit dem microUSB-Anschluss an dem G-Talk3. Die LED-Anzeige blinkt orange und der Ladevorgang beginnt.

* Die empfohlene Stromstärke für den Adapter beträgt 800 mA oder mehr. Bei Verwendung eines Adapters mit einer Stromstärke von unter 450 mA wird der Akku möglicherweise nicht richtig geladen.



<Verbindung mit PC>

Schalten Sie den G-Talk3 zuerst aus. Schließen Sie anschließend das mitgelieferte microUSB-Kabel mit dem USB-Ende an den PC an. Verbinden Sie dann das microUSB-Ende mit dem microUSB-Anschluss an dem G-Talk3. Die LED-Anzeige leuchtet grün und die Massenspeicher-Verbindung ist hergestellt.

Die Einschalttaste für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, um die Verbindung zum Massenspeicher zu trennen und den Ladevorgang zu starten.

* Ändern oder löschen Sie während der Massenspeicher-Verbindung keine Daten auf dem G-Talk3. Das Gerät funktioniert sonst möglicherweise nicht korrekt.

Garantie und Kundendienst

Anfragen

E-Mail: support@gridmark-club.com

Vertrieb: Gridmark-Club

Website: <https://gridmark-club.com>

Garantiebedingungen

Diese Bedingungen gelte für die Reparaturgarantie für unsere Produkte nach dem Kauf durch den Endkunden. Sie betreffen nicht die gesetzlich garantierten Rechte des Kunden.

- Wenn an dem Produkt bei normaler Verwendung innerhalb der Garantiezeit ein Fehler auftritt, kann es kostenlos repariert werden.
- Wenn das Produkt einen Fehler aufweist, tragen Sie bitte die erforderlichen Angaben auf der Garantiekarte ein und senden Sie diese zusammen mit dem Kaufbeleg (Quittung o.ä.) an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an Gridmark. Die Versandkosten trägt der Kunde.
- In den folgenden Fällen kann auch während der Garantiezeit eine Reparaturgebühr anfallen.
 1. Wenn die Garantiekarte oder der Kaufnachweis nicht vorgelegt werden oder wenn erforderliche Angaben fehlen oder sich als falsch erweisen.
 2. Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung, Fallenlassen oder Reparatur oder Manipulation durch den Kunden verursacht wurden.
 3. Fehler, die durch Naturkatastrophe, Brand oder ein ähnliches Ereignis oder durch Eindringen von Feuchtigkeit oder Fremdkörpern in das Gerät verursacht wurden.
 4. Fehler durch den Anschluss falscher Geräte an das Produkt.
 5. Wenn das Produkt durch Übertragung, Wiederverkauf, Verkauf aus zweiter Hand, Versteigerung oder auf ähnliche Weise erworben wird.
- Wenn das Hauptgerät oder Einzelteile während der Reparatur ersetzt werden, bleiben die ersetzten Teile Eigentum von Gridmark.
- Diese Garantie deckt die Reparatur des Hauptgeräts und von Zubehör dieses Produkts ab. Gridmark haftet weder für unmittel- oder mittelbare Schäden noch für zufällige oder Folgeschäden, die durch Fehlfunktionen oder Verwendung dieses Produkts entstehen.

* Die Garantiekarte für dieses Produkt ist im Lieferumfang des Produkts enthalten. Bitte bewahren Sie die Garantiekarte zusammen mit dem Kaufbeleg (Quittung o.ä.) des Geschäfts auf, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie benötigen sie, wenn Sie einen Garantieantrag stellen.

G-Talk3

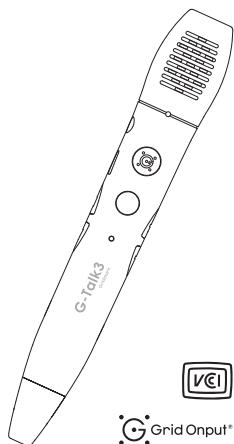
Gridmark

GT3-20020

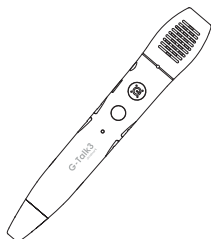
Manual de instruções

©Gridmark Ink. Reservados todos os direitos.

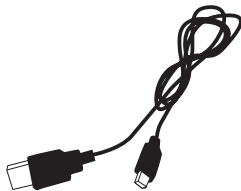
Obrigado por comprar o G-Talk3. Leia atentamente estas instruções antes de usar o produto para garantir que o faz corretamente e em segurança. Mantenha estas instruções à mão para referência futura.



Volume de fornecimento



1) Unidade G-Talk3: 1



2) Cabo microUSB: 1

Verifique se o volume de fornecimento está correto antes de começar a usar o produto. Se um item ou estiver em falta ou danificado, contacte a loja onde comprou o produto.

Precauções de segurança

Estas precauções de segurança devem ser respeitadas para evitar ferimentos em pessoas e danos materiais.

■ Estão organizados em categorias para indicar o nível de gravidade do ferimento ou dos danos que poderão ocorrer se o produto for usado incorretamente.



Risco de danos graves ou fatais.



Risco de ferimentos ou de danos materiais.

■ Estes símbolos categorizam e explicam as ações necessárias.



PROIBIDO.



É obrigatório respeitar estas instruções.

[Cuidados a ter com a unidade G-Talk3]



- Não tente alterar, desmontar ou modificar o produto. Se o fizer, existe o risco de avarias, acidentes, incêndios ou explosões.
- Não deixe cair, não embata, nem exponha o produto a impactos fortes. Existe risco de incêndio ou explosão.
- Não use, carregue ou deixe o produto nas proximidades de uma fonte de calor, em que a temperatura possa exceder os 60 °C (p. ex. fogo ou dentro de um carro num dia de calor). Se o fizer, o produto pode ficar deformado ou sobreaquecer, ou provocar um incêndio ou uma explosão.
- Não permita que o produto sobreaqueça, por exemplo, atirando-o para o fogo. Existe risco de incêndio ou explosão.
- Não coloque o produto dentro de água ou permita que se molhe. Existe risco de incêndio ou explosão.
- Não parta ou danifique o invólucro exterior. Existe risco de incêndio ou explosão.

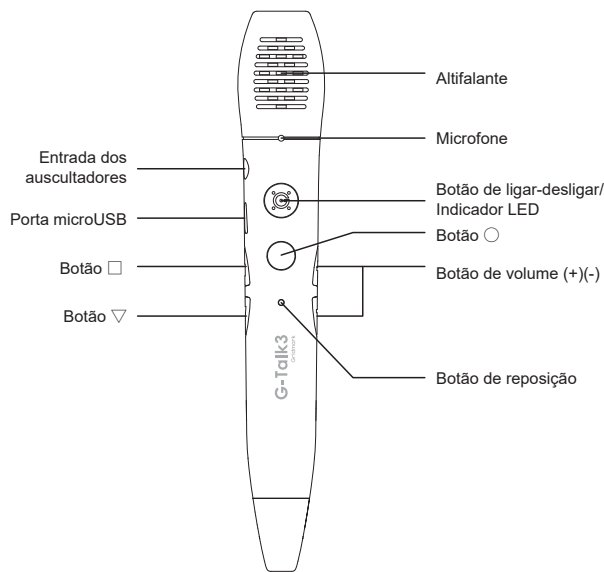


- Se reparar em anomalias, como fugas, descoloração, deformações, danos ou odores estranhos, pare de usar o produto de imediato e mantenha-o afastado de fontes de calor. Existe risco de incêndio ou explosão.
- Se reparar numa fuga de líquidos da bateria, limpe-a de imediato. Tenha cuidado para que nenhum líquido entre nos olhos. Isso poderia danificar a sua visão. Se entrar líquido nos seus olhos, enxágue-os com água limpa, mas não esfregue. Consulte um médico imediatamente.
- Se a bateria não estiver totalmente carregada mesmo após o tempo de carregamento especificado, pare de a carregar. Se continuar a carregar a bateria, existe um risco de incêndio ou explosão.
- Não parta ou danifique o invólucro exterior. Existe risco de incêndio ou explosão.



- Se estiver a usar o produto pela primeira vez após a compra ou se o produto não tiver sido usado durante muito tempo, certifique-se de que está devidamente carregado antes de o usar.

Especificações do produto



Nome do produto	G -Talk3	N.º de modelo	GT3 -20020
Dimensões	142 × 22 × 19 mm	Peso	Aprox. 26 g
Saída de áudio	Estéreo de 100 mW/8 Ω	Microfone de gravação	Mono
Tempo de reprodução contínua	3 horas ou mais (teste padrão)	Tempo de carregamento	Aprox. 3 horas
Bateria recarregável	Bateria de iões de lítio	Suporte de conteúdo	Cartão microSD (integrado)
Entrada externa	Auscultadores/microUSB tipo B	Temperatura de funcionamento/carregamento	0-40° C
Condições de armazenamento (humidade)	35-85% HR (sem condensação)		
Condições de armazenamento (temperatura)	Curto prazo -10-60 °C/longo prazo (até 3 meses) -10-40 °C/longo prazo (até 1 ano) -10-25 °C		
Indicador LED	Estado do indicador LED verde/vermelho/laranja		
Acessórios	Cabo microUSB (A -microB)		

- São necessárias uma impressão do código DOT e dados de áudio para usar este produto.
- Um código DOT é um código 2D que dá acesso a dados e é formado por pontos extremamente pequenos.

Botões de comando

Botão de ligar-desligar	Prima prolongadamente para LIGAR/DESLIGAR a alimentação. *Se deixar a alimentação ligada, a unidade desliga-se automaticamente ao fim de 5 minutos. Contudo, a alimentação não se desliga automaticamente se a unidade estiver ligada a uma fonte de alimentação USB.	
Botão de volume (+)(-)	(+) Prima para aumentar gradualmente o volume/mantenha premido durante mais de 1 segundo para aumentar o volume progressivamente. (-) Prima para diminuir gradualmente o volume/mantenha premido durante mais de 1 segundo para diminuir o volume progressivamente. *Existem 20 níveis de volume. O volume está definido para o nível mais baixo quando a alimentação é LIGADA.	
Botão de reposição	No caso improvável de a unidade não se reinicializar devidamente, prima o botão de reposição com a ponta de uma esferográfica ou outro objeto semelhante. A alimentação da unidade está desligada.	
Botão ○	<No modo de espera> Mantenha premido (pelo menos, 2 s) para começar a gravar	<Gravar> Pause a gravação, volte a premir para retomar a gravação
Botão ▽	<No modo de espera> Volte a reproduzir o último áudio ouvido	<Durante a reprodução do áudio> Pause a reprodução, volte a premir para retomar a reprodução
Botão □	<Durante a gravação> Cancele a gravação	<Durante a reprodução do áudio> Pare a reprodução do áudio

Indicador LED

<Cor do indicador LED de acordo com o nível da bateria>

Cabo USB não ligado			Cabo USB ligado (a carregar)	
Alimentação DESLIGADA		Luz desligada	Alimentação DESLIGADA	A carregar
	Bateria carregada	Luz verde		A piscar em laranja
Alimentação LIGADA			Alimentação LIGADA	Carregamento completo
	Nível baixo da bateria	Luz laranja		Luz desligada
	Nível muito baixo da bateria	Luz vermelha		Unidade USB
				Luz laranja

<Indicador LED de acordo com o estado da unidade>

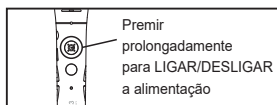
Unidade	Luz do indicador	Cor do LED
Alimentação DESLIGADA	Luz desligada	N/D
À espera	Luz ligada	De acordo com o nível da bateria
A reproduzir áudio	A piscar	De acordo com o nível da bateria
Reprodução em pausa	A piscar lentamente	De acordo com o nível da bateria
A gravar	A piscar	Vermelho
Gravação pausada	A piscar lentamente	Vermelho

- Assegure-se de que a unidade está devidamente carregada sempre que a usa.
- O G-Talk3 pode ser usado durante o carregamento, seja através do adaptador USB ou do PC.
- Tenha em atenção que pode surgir uma avaria se o indicador LED estiver vermelho e o nível da bateria estiver baixo.
- Evite armazenar a unidade sem a usar durante longos períodos com a bateria totalmente ou quase totalmente carregada. Se a bateria estiver quase totalmente descarregada, é recomendável carregar a unidade durante 30-60 min antes de a armazenar.
- Se não for usada durante um longo período, pode não ser possível usar a bateria mesmo depois de recarregada. Se precisar de armazenar a unidade durante um período longo, carregue-a a cada seis meses durante cerca de 30-60 min sempre que estiver quase totalmente descarregada.

Como usar o G-Talk3 - Reproduzir áudio

1. [Ligar]

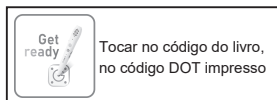
Mantenha o botão de ligar-desligar premido durante, pelo menos, 2 segundos. Ouve-se um som de "Power on". A alimentação está ligada.



2. [Tocar no código do livro]

Toque no código do livro, no código DOT impresso que pretende usar. A mensagem é reproduzida e o áudio está pronto a ser reproduzido.

*Já não precisa de voltar a tocar no código do livro depois. No entanto, se estiver a usar um novo código DOT impresso, toque no novo código do livro antes de o usar.



3. [Tocar no código DOT para reproduzir áudio]

Toque no código DOT impresso compatível com o G-Talk3. O áudio associado ao código DOT é reproduzido.

*O indicador LED pisca a verde enquanto o áudio está a ser reproduzido.

*O áudio associado ao código DOT é reproduzido.



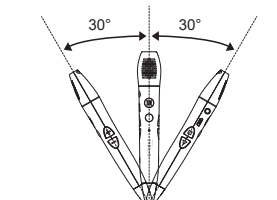
4. [Usar os botões de comando durante a reprodução de áudio]

Para saber mais informações sobre os botões de comando relacionados com a reprodução de áudio, consulte "Botões de comando" na página 1 deste manual.

5. [DESLIGAR]

Mantenha o botão de ligar-desligar premido durante, pelo menos, 2 segundos. Ouve-se um som de "Power off". A alimentação está desligada.

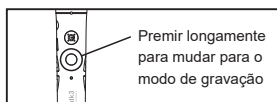
*Pontos importantes sobre como tocar em códigos DOT impressos: Mantenha a ponta da caneta dentro um ângulo de 30 graus, para ambos os lados, em relação ao plano vertical. Não force a ponta da caneta, por exemplo, pressionando-a ou batendo com força.



Como usar o G-Talk3 - Reproduzir áudio

1. [Mudar para o modo de gravação]

No modo de espera, mantenha o botão O premido durante, pelo menos, 2 segundos. O indicador LED pisca a vermelho para indicar que a unidade está no modo de gravação.

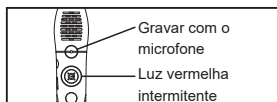


2. [Gravar]

Solte o botão O para iniciar a gravação. A gravação começa quando o botão é solto. Grave a sua voz no microfone.

O tempo de gravação é limitado a 3 min por gravação de áudio. A gravação para automaticamente após 3 min e a unidade entra no modo de espera.

*Quando a memória restante ficar cheia, a mensagem é reproduzida e a gravação é cancelada.



3. [Pausar a gravação]

Prima o botão O durante a gravação para pausar a gravação. Volte a premir o botão O para retomar a gravação.

O indicador LED pisca lentamente a vermelho enquanto a gravação está pausada.

*Se dividir a gravação pausando-a e retomando-a várias vezes, a gravação de áudio é gravada como um fluxo de dados único.



4. [Cancelar gravação]

Prima o botão  durante a gravação para a pausar. As gravações de áudio canceladas são eliminadas.

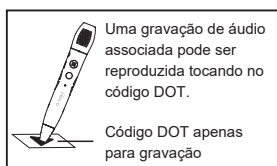
5. [Associar gravações de áudio]

Toque no código DOT durante a gravação para associar um código DOT a uma gravação de áudio. A gravação de áudio associada pode ser reproduzida tocando no código DOT.

*A associação de códigos DOT só deve ser usada para fins de gravação.

Uma gravação de áudio não pode ser associada a um código DOT que já tenha conteúdo de áudio associado.

*Não é possível associar mais do que uma gravação de áudio a um código DOT. Se já houver uma gravação de áudio associada a um código DOT, esta será substituída pela nova gravação e eliminada.

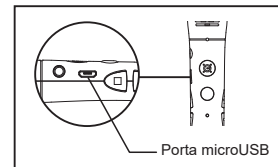


Carregar

<Ligar a um transformador>

Primeiro, desligue a fonte de alimentação do G-Talk3. Pegue no cabo microUSB fornecido com a unidade e ligue a ficha USB do cabo ao adaptador. A seguir, ligue a ficha microUSB à porta microUSB na parte lateral do G-Talk3. O indicador LED vai piscar a laranja e o carregamento inicia-se.

*A corrente recomendada para o adaptador é de 800 mAh ou mais. A bateria pode não carregar adequadamente se for usado um adaptador com uma corrente inferior a 450 mAh.



<Ligar a um PC>

Primeiro, desligue a fonte de alimentação do G-Talk3. Pegue no cabo microUSB fornecido com a unidade e ligue a ficha USB do cabo ao adaptador. A seguir, ligue a ficha microUSB à porta microUSB na parte lateral do G-Talk3. O indicador LED acende-se a verde e a ligação de armazenamento em massa é estabelecida.

Mantenha o botão de ligar-desligar premido durante, pelo menos, 2 segundos para desligar o armazenamento em massa e começar a carregar.

*Não altere ou elimine dados no G-Talk3 quando a ligação de armazenamento em massa for estabelecida. A unidade pode não funcionar corretamente.

Garantia e suporte pós-venda

Questões

Email: support@gridmark-club.com

Distribuidor: Gridmark-Club

URL: <https://gridmark-club.com>

Política de Garantia

Esta Política de Garantia estabelece os termos e condições da garantia de reparação dos nossos produtos após a compra pelo cliente. Não define os direitos legais do cliente.

- Se o produto avariar durante o uso normal e estiver dentro do período de garantia, pode ser reparado gratuitamente.
- Se o produto avariar, preencha as informações necessárias no cartão de garantia e envie-o para a loja onde o comprou ou para a Gridmark, juntamente com o seu comprovativo de compra (recibo, etc.) da loja em causa. Os custos de envio são pagos pelo cliente.
- Nos casos seguintes, pode ser necessário pagar uma taxa de reparação mesmo durante o período de garantia.
 - Se o cartão de garantia ou a prova de compra não forem apresentados, ou se alguma informação necessária for omitida ou considerada falsa.
 - Falha causada por uso incorreto, queda, reparação ou modificação por responsabilidade do cliente.
 - Falha causada por um desastre natural, incêndio ou evento semelhante, ou então causada pela entrada de humidade ou objetos estranhos na unidade.
 - Avaria causada pela ligação de equipamento incorreto à unidade.
 - Se o produto for adquirido através de transferência, revenda, venda em segunda mão, leilão ou outros meios semelhantes.
- Se a unidade principal ou quaisquer peças forem substituídas durante a reparação, os itens substituídos irão permanecer propriedade da Gridmark.
- Esta política garante a reparação da unidade principal e dos acessórios deste produto. A Gridmark não será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos, incidentais ou consequentes provocados por mau funcionamento ou uso deste produto.

*O cartão de garantia para este produto está incluído no produto. Guarde o cartão de garantia juntamente com a prova de compra (recibo, etc.) da loja onde comprou o produto. São necessários se apresentar uma queixa relacionada com a garantia.